

General Terms and Conditions (GTC) of the career counseling contract*

Preamble

The Contractor is a provider of career counseling services, which are aimed in particular at persons from outside the EU who need support in finding professional opportunities within the EU. These services include consulting, training, and preparation of individual application documents as well as the implementation of tests and training. This agreement sets forth the basic terms and conditions for the performance of these counseling services.

The counseling services serve to support the customer and are not a guarantee of success. The contracting parties agree that this agreement is not legal advice.

1. Subject of the contract

- (1) The Contractor shall provide the Client with counseling services ("services"). The service is provided on the basis of a service contract within the meaning of §§ 611 ff. German Civil Code (BGB). Services under a contract for work and services are not the subject of this contract. The Contractor owes no legal success beyond the provision of the services.
- (2) The scope of the services is set out in the concrete offer and these general terms and conditions (GTC). If there are any inconsistencies or conflicts between the offer and these GTCs, the offer shall prevail, unless it is specified which provision of the offer should be deviated from.
- (3) The Client's general terms and conditions of business or delivery shall not apply. This also applies if the Client's terms and conditions are not expressly contradicted.
- (4) These GTCs also apply to all future business relationships between the Contractor and the Client, without the need for a renewed explicit inclusion, provided that the

current version of the GTC has been made known to the Client beforehand or is accessible.

2. Service provision by the Contractor

- (1) The services are provided by the Contractor after prior consultation with the customer at the specified times. Any changes or adjustments to the agreed times must be communicated in advance and by agreement between the parties. Feedback on individual appointment requests is usually provided within two weeks.
- (2) The Contractor shall generally provide the services at a location of their choice. Unless otherwise agreed, the services are provided on the Contractor's premises or via digital communication channels (e.g., video conferences, online platforms).
- (3) If the service is provided at a location requested by the Client, this requires a separate written agreement. Any additional costs, such as travel and accommodation costs, are charged separately and are to be borne by the Client.
- (4) Unless a separate installment payment agreement is in place, the provision of services will begin only after the Contractor has received at least 70 percent of the agreed amount specified in the offer.

3. Remuneration

- (1) The remuneration agreed in the offer applies.
If no specific remuneration is agreed upon in the offer or if the contract is terminated early, the services will be charged according to the following terms:
EUR 250.00 per hour (for both preparatory and counseling activities).
- (2) A full day of consultation consists of an average of eight hours. Consultation days provided to a lesser or greater extent will be billed on a pro-rata hourly basis.

The preparation of consulting material is included in the remuneration. They will only be remunerated additionally if this is expressly agreed in the individual order.

All prices are exclusive of statutory VAT.

The remuneration is due for payment within 30 days after receipt of the invoice. In the event of a delay, the statutory provisions shall apply.

4. Obligations to cooperate and intellectual property

- (1) The Contractor shall provide the Client with all documents necessary for the performance of their services.
- (2) The Contractor remains the owner of all materials protected by industrial property rights or similar rights of any kind (such as patent rights, trademark rights, utility model and design rights, copyright), whether registered or not ("intellectual property rights"), that are or can be protected ("materials") and that belong to the Contractor at the time of concluding this contract or are developed by the Contractor (or by third parties on their behalf) after the conclusion of this contract ("Contractor materials"). The same applies to the processing, modification and further development of Contractor materials.
- (3) Upon the delivery of the Contractor materials to the Client, the Contractor grants the Client a simple, non-exclusive, unlimited, non-transferable right of use, insofar as this is necessary for the purpose of the contract.
- (4) The Client is not entitled to alter, edit, reproduce, publish, or otherwise distribute or use the Contractor materials without prior written consent from the Contractor.
- (5) The Contractor is not responsible for any third-party rights that may hinder, restrict, or exclude the Client's contractual use of the materials provided by the Contractor under this contract. Client claims due to an infringement of third-party property rights are excluded. This does not apply in cases of intent, gross negligence, or breach of a fundamental obligation whose fulfillment is essential for the proper performance of the contract and on which the Client could rely, as well as in cases of injury to the body, health, or life.
- (6) In the event of claims being made by third parties against the Client, the Client shall not acknowledge the third party's claims without the written consent of the Contractor.

- (7) The Client must promptly inform the Contractor if they have professional experience in the automotive industry or if they plan to apply for a job in the automotive industry after the completion of this contract.

5. Entry into force and termination

- (1) The contract shall take effect when signed by both parties.
- (2) The contractual relationship ends upon the achievement of its purpose. The purpose is achieved when the agreed services have been provided and the required documents have been handed over. Ordinary termination of the contractual relationship shall be excluded.
- (3) If the contractual relationship is terminated early, the Contractor is entitled to compensation for the services and expenses provided up to the effective date of termination. If the parties have agreed on a fixed price, the services provided by the Contractor up to the effective date of termination will be billed based on the agreed daily or hourly rates, according to the work involved.
- (4) The right to terminate for good cause shall remain unaffected. A good cause exists in particular if
- a) the Client fails to make payments due within a reasonable period despite a reminder or if the client repeatedly defaults on payment.
 - b) the Client fails to fulfill their contractual cooperation obligations despite a written request and the setting of a reasonable grace period, and this significantly impairs the provision of services.
 - c) the Client becomes insolvent, an application is made to open insolvency proceedings against the Client's assets or insolvency proceedings have been opened. This also applies if such a request is rejected due to insufficient assets or if other circumstances arise that suggest a sustained deterioration in the Client's financial situation.

- d) the Client breaches the agreed confidentiality or non-disclosure obligation, or violates the provision regarding usage rights, thereby significantly jeopardizing the Contractor's interests.
- (5) the Client has professional experience of less than three years and intends to apply in the automotive industry, the Contractor has an extraordinary right of termination.
- (6) Notice of termination must be given in writing (e.g. by e-mail).

6. Limitation of liability

- (1) Within the framework of the statutory provisions, the Contractor shall be liable without limitation for damage resulting from injury to life, limb or health, which is due to intent or negligence on their part or that of their legal representatives or vicarious agents.
- (2) For other damages, the Contractor is liable under the statutory provisions only as follows: The Contractor is fully liable for damages resulting from intent or gross negligence on their part, or that of their legal representatives or vicarious agents, as well as for damages that fall within the scope of a guarantee or assurance provided by them.
- (3) The above provisions shall also apply mutatis mutandis to the Contractor's liability with regard to the reimbursement of wasted expenses.
- (4) This does not affect the liability of the Contractor under the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz).

7. Data protection

The parties will comply with the relevant provisions, in particular those of the General Data Protection Regulation (GDPR), when handling personal data. The parties will not process personal data without authorization in connection with the establishment, implementation and termination of this contract (data secrecy). They will impose the

same obligations on individuals they involve in the establishment, execution, and termination of this contract. Data confidentiality continues to apply even after duties have ceased.

8. Confidentiality, storage, and return of documents

- (1) The parties agree to treat confidential information disclosed in the context of or prior to the cooperation as strictly confidential and not to disclose or use this information to third parties, unless this is necessary for the performance of the contract.
- (2) Confidential personal or business documents that the Contractor receives as part of the cooperation must be stored carefully and protected against inspection by third parties. Upon termination of the contract, the documents must be returned to the Client or deleted in accordance with the principles of the GDPR.
- (3) This obligation of confidentiality also applies beyond the term of this contract.

9. Cancellation of appointments and no-shows

- (1) The client is obliged to cancel agreed consultation appointments in writing or in text form (e.g. by e-mail) at least 72 hours before the planned start.
- (2) If the cancellation is not made in due time or if the client does not show up for the agreed appointment without canceling (no-show), the contractor is entitled to demand a contractual penalty in the amount of the agreed remuneration for the canceled or unattended appointment. This contractual penalty shall amount to one full consulting unit (at least one hour).
- (3) The Client reserves the right to prove that the Contractor has incurred no or significantly less damage. The Contractor reserves the right to assert further claims for damages.
- (4) Should the Contractor have to cancel the appointment due to unforeseen circumstances, it shall propose an alternative date to the Client as soon as possible.

10. Closing provisions

- (1) The exclusive place of jurisdiction for both parties is the registered office of the Contractor, insofar as the Client is not a consumer or does not operate a commercial business. If the Client is a consumer and does not have a general place of jurisdiction in Germany, the place of jurisdiction is the registered office of the Contractor.
- (2) German law shall apply exclusively to the exclusion of all legal norms that refer to another legal system; the application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.
- (3) The Client may only offset the Contractor's claims for compensation with undisputed or legally established claims. The Client may only assert a right of retention with undisputed or legally established claims.
- (4) If any provision of the contract or the General Terms and Conditions is or becomes incomplete or ineffective, the validity of the contract and the remaining provisions will not be affected. Such a provision is then deemed to be agreed upon, which comes as close as possible to the expressed intention of the contract.

*Only the German version of these General Terms and Conditions (GTC) shall be legally binding, the English translation serves information purposes only.

These GTCs have been drawn up by the Krämer Rechtsanwaltskanzlei law firm – www.kanzlei-kraemer.com

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

zum Karriereberatungsvertrag

Präambel

Der Auftragnehmer ist ein Anbieter von Karriereberatungsdienstleistungen, die sich insbesondere an Personen aus dem EU-Ausland richten, die Unterstützung bei der Suche nach beruflichen Möglichkeiten in der EU benötigen. Diese Dienstleistungen umfassen Beratung, Schulungen, Erstellung individueller Bewerbungsunterlagen sowie die Durchführung von Tests und Trainings. Die vorliegende Vereinbarung regelt die grundlegenden Bedingungen für die Durchführung dieser Beratungsdienstleistungen.

Die Beratungsleistungen dienen der Unterstützung des Kunden und stellen kein Erfolgsgarantieversprechen dar. Die Vertragsparteien sind sich einig, dass es sich bei dieser Vereinbarung nicht um eine Rechtsberatung handelt.

1. Vertragsgegenstand

- (5) Der Auftragnehmer erbringt für den Auftraggeber Beratungsleistungen („Leistungen“). Die Leistungserbringung erfolgt auf dienstvertraglicher Basis im Sinne der §§ 611 ff. BGB. Werkvertragliche Leistungen sind nicht Gegenstand dieses Vertrags. Der Auftragnehmer schuldet über die Erbringung der Leistungen hinaus keinen rechtlichen Erfolg.
- (6) Der Umfang der Leistungen ergibt sich aus dem konkreten Angebot und diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB). Im Fall von Unklarheiten und Widersprüchen zwischen dem Angebot und diesen AGB geht das Angebot vor, es sei denn, es wurde bestimmt, dass und von welcher Regelung des Angebots abgewichen werden soll.
- (7) Die Allgemeinen Geschäfts- oder Lieferbedingungen des Auftraggebers finden keine Anwendung. Dies gilt auch dann, wenn den AGB des Auftraggebers nicht ausdrücklich widersprochen wird.

- (8) Diese AGB gelten auch für alle zukünftigen Geschäftsbeziehungen zwischen dem Auftragnehmer und dem Auftraggeber, ohne dass es einer erneuten ausdrücklichen Einbeziehung bedarf, sofern die jeweils aktuelle Fassung der AGB dem Auftraggeber zuvor bekannt gemacht wurde oder zugänglich ist.

2. Leistungserbringung des Auftragnehmers

- (5) Die Leistungen werden vom Auftragnehmer nach vorheriger Absprache mit dem Kunden zu den festgelegten Zeiten erbracht. Änderungen oder Anpassungen der vereinbarten Zeiten bedürfen einer rechtzeitigen Mitteilung und Abstimmung zwischen den Parteien. Eine Rückmeldung zu individuellen Terminanfragen erfolgt in der Regel innerhalb von zwei Wochen.
- (6) Der Auftragnehmer erbringt die Leistungen grundsätzlich an einem von ihm frei wählbaren Ort. Soweit nicht anders vereinbart, erfolgen die Dienstleistungen in den Räumen des Auftragnehmers oder über digitale Kommunikationswege (z. B. Videokonferenzen, Online-Plattformen).
- (7) Sollte die Leistungserbringung an einem vom Kunden gewünschten Ort erfolgen, bedarf dies einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung. Eventuell anfallende zusätzliche Kosten, wie beispielsweise Reise- und Übernachtungskosten, werden gesondert berechnet und sind vom Kunden zu tragen.
- (8) Soweit keine gesonderte Ratenzahlungsvereinbarung vorliegt, beginnt die Leistungserbringung erst nach Zahlungseingang von mindestens 70 Prozent des im Angebot vereinbarten Betrages beim Auftragnehmer.

3. Vergütung

- (3) Es gilt die im Angebot vereinbarte Vergütung.
Ist im Angebot keine konkrete Vergütung vereinbart oder sollte der Vertrag vorzeitig beendet werden, werden die Dienstleistungen zu den nachfolgenden Konditionen berechnet:
EUR 250,00 je Stunde (sowohl für vorbereitende, als auch für beratende Tätigkeiten).

- (4) Der voller Beratungstag umfasst durchschnittlich acht Stunden. Beratungstage, die in geringerem oder höherem Umfang erbracht werden, werden anteilig auf Stundenbasis abgerechnet.

Die Erstellung von Beratungsmaterial sind in der Vergütung inbegriffen. Sie werden nur dann zusätzlich vergütet, wenn dies im Einzelauftrag ausdrücklich vereinbart ist.

Sämtliche Preise verstehen sich zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

Die Vergütung ist nach Zugang der Rechnung innerhalb von 30 Tagen zur Zahlung fällig. Im Falle des Verzugs gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

4. Mitwirkungspflichten und geistiges Eigentum

- (8) Der Auftragnehmer stellt dem Auftraggeber alle für die Durchführung seiner Leistungen erforderlichen Unterlagen zur Verfügung.

- (9) Der Auftragnehmer bleibt Inhaber aller Materialien, die durch gewerbliche Schutzrechte oder schutzrechtsähnliche Positionen gleich welcher Art (zum Beispiel Patentrechte, Markenrechte, Gebrauchs- und Geschmacksmusterrechte, Urheberrechte) und gleich ob eingetragen oder nicht („geistige Eigentumsrechte“), geschützt sind oder geschützt werden können („Materialien“) und ihm zum Zeitpunkt des Abschlusses dieses Vertrags zustehen oder von ihm (oder von Dritten in seinem Auftrag) nach Abschluss dieses Vertrags entwickelt werden („Auftragnehmer-Materialien“). Entsprechendes gilt für Bearbeitungen, Änderungen und Weiterentwicklungen von Auftragnehmer-Materialien.

- (10) Mit der Übergabe der Auftragnehmer-Materialien an den Auftraggeber räumt der Auftragnehmer dem Auftraggeber hieran ein einfaches, nicht-ausschließliches, zeitlich unbeschränktes, nicht übertragbares Nutzungsrecht ein, soweit sich dies aus dem Zweck des Vertrags ergibt.

- (11) Der Auftraggeber ist nicht berechtigt, die Auftragnehmer-Material ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Auftragnehmers zu verändern, zu bearbeiten, zu vervielfältigen, zu veröffentlichen oder anderweitig verbreiten oder zu nutzen.

- (12) Der Auftragnehmer trägt nicht die Verantwortung dafür, dass keine Rechte Dritter bestehen, welche die vertragsgemäße Nutzung der vom Auftragnehmer unter diesem Vertrag gelieferten Materialien durch den Auftraggeber behindern, einschränken oder ausschließen. Ansprüche des Auftraggebers wegen einer Verletzung von Schutzrechten Dritter sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht im Fall von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, Verletzung einer wesentlichen Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Auftraggeber vertrauen durfte sowie bei der Verletzung des Körpers, der Gesundheit, des Lebens.
- (13) Im Fall der Geltendmachung von Ansprüchen durch Dritte gegenüber dem Auftraggeber, wird der Auftraggeber Ansprüche des Dritten nicht ohne schriftliche Zustimmung des Auftragnehmers anerkennen.
- (14) Der Auftraggeber hat dem Auftragnehmer unverzüglich mitzuteilen, wenn er über Berufserfahrung in der Automobilbranche verfügt oder wenn er plant sich nach der Durchführung dieses Vertrages in der Automobilbranche zu bewerben.

5. Inkrafttreten und Kündigung

- (7) Der Vertrag tritt mit Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft.
- (8) Das Vertragsverhältnis endet mit Zweckerreichung. Der Zweck ist erreicht, wenn die vereinbarten Leistungen erbracht und die erforderlichen Unterlagen übergeben wurden. Eine ordentliche Kündigung des Vertragsverhältnisses ist ausgeschlossen.
- (9) Sollte das Vertragsverhältnis dennoch vorzeitig beendet werden, hat der Auftragnehmer einen Anspruch auf Vergütung der bis zum Wirksamwerden der Kündigung erbrachten Leistungen und Aufwendungen. Soweit die Vertragsparteien einen Festpreis vereinbart haben, werden die bis zur Wirksamkeit der Kündigung vom Auftragnehmer erbrachten Leistungen nach Aufwand unter Zugrundelegung vereinbarten Personentagesätze oder Stundensätze abgerechnet.
- (10) Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn

- e) der Auftraggeber trotz Mahnung fällige Zahlungen nicht innerhalb einer angemessenen Frist nachzahlt oder wenn der Auftraggeber wiederholt in Zahlungsverzug gerät.
 - f) der Auftraggeber seine vertraglich vereinbarten Mitwirkungspflichten trotz schriftlicher Aufforderung und Setzung einer angemessenen Nachfrist nicht erfüllt und dadurch die Leistungserbringung erheblich beeinträchtigt wird.
 - g) der Auftraggeber zahlungsunfähig wird, ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Auftraggebers gestellt wird oder das Insolvenzverfahren eröffnet wurde. Dies gilt auch, wenn ein solcher Antrag mangels Masse abgelehnt wird oder andere Umstände bekannt werden, die auf eine nachhaltige Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Auftraggebers schließen lassen.
 - h) der Auftraggeber gegen die vereinbarte Verschwiegenheits- oder Vertraulichkeitspflicht verstößt oder die Regelung über die Nutzungsrechte und dadurch die Interessen des Auftragnehmers erheblich gefährdet werden.
- (11) Hat der Auftraggeber Berufserfahrung von unter drei Jahren und die Absicht sich in der Automobilbranche zu bewerben, steht dem Auftragnehmer ein außerordentliches Kündigungsrecht zu.
- (12) Kündigungen bedürfen der Textform (z. B. per E-Mail).

6. Haftungsbeschränkung

- (5) Der Auftragnehmer haftet im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf Vorsatz oder Fahrlässigkeit seinerseits oder seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.
- (6) Für sonstige Schäden haftet der Auftragnehmer im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nur wie folgt: Der Auftragnehmer haftet dem anderen unbeschränkt

für Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seinerseits oder eines seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen, sowie für Schäden, die in den Schutzbereich einer von ihm gegebenen Garantie oder Zusicherung fallen.

(7) Die vorstehenden Bestimmungen gelten sinngemäß auch für die Haftung des Auftragnehmers im Hinblick auf den Ersatz vergeblicher Aufwendungen.

(8) Die Haftung des Auftragnehmers nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

7. Datenschutz

Die Vertragsparteien werden beim Umgang mit personenbezogenen Daten die jeweils einschlägigen Bestimmungen, insbesondere die der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), einhalten. Die Vertragsparteien werden im Zusammenhang mit der Begründung, Durchführung und Beendigung dieses Vertrags personenbezogene Daten nicht unbefugt verarbeiten (Datengeheimnis). Sie werden Personen, die sie im Zusammenhang mit der Begründung, Durchführung und Beendigung dieses Vertrags einsetzen, entsprechend verpflichten. Das Datengeheimnis besteht auch nach Beendigung ihrer Tätigkeit fort.

8. Verschwiegenheit, Aufbewahrung und Rückgabe von Unterlagen

(4) Die Parteien vereinbaren, vertrauliche Informationen, die im Rahmen oder Vorfeld der Zusammenarbeit offengelegt werden, als streng vertraulich zu behandeln und diese Informationen nicht an Dritte weiterzugeben oder zu verwenden, es sei denn, dies ist zur Durchführung der Vertragserfüllung erforderlich.

(5) Vertrauliche persönliche oder geschäftliche Unterlagen, die der Auftragnehmer im Rahmen der Zusammenarbeit erhält, sind von ihm sorgfältig und gegen die Einsichtnahme Dritter geschützt aufzubewahren. Nach Beendigung des Vertrages sind die Unterlagen an den Auftraggeber zurückzugeben beziehungsweise im Einklang mit den Grundsätzen der DSGVO zu löschen.

- (6) Diese Verpflichtung zur Vertraulichkeit gilt auch über die Laufzeit dieses Vertrags hinaus.

9. Terminabsagen und Nichterscheinen

- (1) Der Auftraggeber ist verpflichtet, vereinbarte Beratungstermine spätestens 72 Stunden vor dem geplanten Beginn schriftlich oder in Textform (z. B. per E-Mail) abzusagen.
- (2) Erfolgt die Absage nicht fristgerecht oder erscheint der Auftraggeber ohne Absage nicht zum vereinbarten Termin (No-Show), ist der Auftragnehmer berechtigt, eine Vertragsstrafe in Höhe der für den abgesagten oder nicht wahrgenommenen Termin vereinbarten Vergütung zu verlangen. Diese Vertragsstrafe beträgt eine volle Beratungseinheit (mindestens eine Stunde).
- (3) Dem Auftraggeber bleibt der Nachweis vorbehalten, dass dem Auftragnehmer kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist. Die Geltendmachung eines weitergehenden Schadensersatzanspruchs bleibt dem Auftragnehmer vorbehalten.
- (4) Sollte der Auftragnehmer den Termin aufgrund unvorhergesehener Umstände absagen müssen, wird er dem Auftraggeber schnellstmöglich einen Ersatztermin vorschlagen.

10. Abschließendes

- (1) Ausschließlicher Gerichtsstand ist für beide Vertragspartner der Sitz des Auftragnehmers, soweit der Auftraggeber kein Verbraucher ist oder kein Handelsgewerbe betreibt. Ist der Auftraggeber Verbraucher und hat keinen inländischen allgemeinen Gerichtsstand, ist der Gerichtsstand der Sitz des Auftragnehmers.
- (2) Es gilt ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss aller Rechtsnormen, die in eine andere Rechtsordnung verweisen; die Anwendung des UN-

Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenverkauf ist ausgeschlossen.

- (3) Gegen Vergütungsansprüche des Auftragnehmers kann der Auftraggeber nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen. Ein Zurückbehaltungsrecht kann der Auftraggeber nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen geltend machen.
- (4) Sollte eine Bestimmung des Vertrages oder der Allgemeinen Geschäftsbedingungen lückenhaft oder unwirksam sein oder werden, so wird die Wirksamkeit des Vertrages und der übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt. Es gilt dann eine solche Regelung als vereinbart, die in zulässiger Weise dem zum Ausdruck gekommenen Vertragswillen am nächsten kommt.

Diese AGB wurden erstellt von der Krämer Rechtsanwaltskanzlei – www.kanzlei-kraemer.com